

INFO.E-MAIL LES NOUVELLES/NEWS le 7 novembre / November 07, 2003

Greetings/Bonjour:

The High Performance Committee meeting minutes for October 25-26, 2003 will be available soon on the FCA web site. Follow the links provided.

Les procès-verbaux de la réunion (25-26 octobre) du comité de la Haute Performance, 2003 seront disponibles le plus tôt possible sur notre site web. Suivez les liens.

- [1. Athletes International / 1. Athletes International \(fr\)](#)
 - [2. UN Declaration on Sport / 2. La déclaration de l'ONU sur le sport](#)
 - [3. In Brief / 3. En Bref](#)
 - [4. COC \(Eng\) / 4. COC \(Fr\)](#)
 - [5. Call for tournaments / 5. Les tournois homologués 2004](#)
 - [6. COPANARCO Multi-Site Championship of the Americas \(MICA\) and FCA Regional Indoor Championships Dates](#)
 - [6. COPANARCO Multi-Site Championship of the Americas \(MICA\) and FCA Regional Indoor Championships Dates](#)
 - [In Closing / Enfin](#)
-

1. Athletes International

Announcement:

We would like to inform you that Athletes International has just released the November edition of their newsletter, « AI in Action », providing useful information including great savings on travel, telephone, moving/shipping discounts, special offers, athletes featured in the spotlight, and more!

All Canadian amateur athletes can also register to be entered into the draw to win a trip to the Olympic Museum in Lausanne, Switzerland. The draw will be held on Friday December 5th, 2003.

Please click on the following link and click on « newsletter archives »:
http://www.athletes-int.com/en/news_newsletters.php

1. Athletes International (fr)

Annonce:

Nous aimerions vous informer qu'Athletes International vient tout juste de publier son infolettre du mois de novembre, « AI en Action ». Vous y trouverez des moyens de faire des économies considérables sur vos voyages, vos appels téléphoniques, des rabais sur l'expédition, des offres spéciales, la section athlète en vedette et bien plus!

Tous les athlètes amateurs qui adhèrent à AI seront inscrits au tirage d'un voyage au Musée Olympique de Lausanne, en Suisse. Le tirage se tiendra le vendredi le 5 Décembre 2003.

Veuillez cliquer sur le lien suivant et sélectionnez « infolettre archives »:
http://www.athletes-int.com/fr/news_newsletters.php

2. UN Declaration on Sport

Unanimously passed on Monday in New York, the UN Resolution proclaims 2005 as the International Year for Sport and Physical Education. It calls upon the UN General Assembly to urge governments and international sport bodies to assist developing countries in building capacity in sport and physical education. It recognizes sport's contribution to fostering values that are essential to social cohesion and intercultural dialogue. It urges recognition of the contribution of sport and physical activity to economic and social development and the building of sports infrastructures and encourages the United Nations to develop strategic partnerships with sport's stakeholders and the private sector.

2. La déclaration de l'ONU sur le sport

Adoptée à l'unanimité, lundi, à New York, la résolution de l'ONU proclame 2005 comme l'Année internationale du sport et de l'éducation physique; invite l'Assemblée générale de l'ONU à insister pour que les gouvernements et les organisations sportives internationales aident les pays en voie de développement à établir leur capacité dans le sport et l'éducation physique; reconnaît la contribution du sport pour répandre les valeurs qui sont essentielles à la cohésion sociale et au dialogue interculturel; invite à la reconnaissance de la contribution du sport et de l'activité physique au développement économique et social et à la construction d'infrastructures sportives; et encourage les Nations Unies à établir des partenariats stratégiques avec les partenaires du sport et le secteur privé.

3. In Brief

- 2004 3D championships Silvertip Archers, in Prince George, BC
- 2004 Target/Field Championships - Archers of Caledon bruce_savage@rogers.com
- 2005 3D/target/field championships Saint John, NB
- 2005 Indoor 3D nationals, Lethbridge, AB, contact archery@monarch.net
- If you would like the results for your club or province's FCA events posted, use <http://www.fca.ca/Resultsfolder/FCAScoreTemplateSep15.xls>
- All background information, as well as the minutes, for the Presidents' Conference is listed at: <http://fca.ca/PRES%20CONF/presconfmain.html>
- Educating archers and coaches on abuse use: <http://www.fca.ca/policy/harassmentlinks.html>

- Along with Marie-Pier Beaudet (Lévis, QC) and Robert Rusnov (Richmond Hill, ON), Jonathan Ohayon and Racheal Savage (Caledon, ON) now have earned 1 COC qualification score.

MEETINGS

Winnipeg, MB 09:30
 03-11-29/30 Coach Committee Meeting / Réunion du comité des Entraîneurs
 Ottawa, ON 09:00
 04-01-24/25 Executive Committee Meeting / Réunion du comité exécutif

RÉUNIONS

3. En Bref

- championnats 3D 2004 - Les Archers Silvertip, de Prince George, C-B
- champs 2004 cible fixe/campagne -Archers de Caledon bruce_savage@rogers.com
- championnats 3D/cible fixe/en campagne 2005 Saint John, N-B
- championnats 3D en salle 2005, Lethbridge, AB contactez archery@monarch.net
- Si vous voulez publier les résultats de la FCA du niveau club ou du niveau provincial, SVP utilisez <http://www.fca.ca/Resultsfolder/FCAScoreTemplateSep15.xls>
- Toutes les informations, ainsi que le procès-verbal, de l'importante Conférence des Présidents sont disponibles à: <http://fca.ca/PRES%20CONF/presconfmain.html>
- renseigner nos archers et entraîneurs sur le sujet d'abus à: <http://www.fca.ca/policy/harassmentlinks.html>
- Avec Marie-Pier Beaudet (Lévis, QC) et Robert Rusnov (Richmond Hill, ON), Jonathan Ohayon et Racheal Savage (Caledon, ON) maintenant ont atteint 1 score de qualification du COC.

MEETINGS

Winnipeg, MB 09:30
 03-11-29/30 Coach Committee Meeting / Réunion du comité des Entraîneurs
 Ottawa, ON 09:00
 04-01-24/25 Executive Committee Meeting / Réunion du comité exécutif

RÉUNIONS

4. COC (Eng)

Welcome to the Canadian Olympic Committee's Newsletter! PODIUM is a monthly electronic newsletter aimed at keeping athletes, the sport community, our members and our partners informed about our activities and initiatives.

Our online newsletter features:

- Scott Receives <<http://www.olympic.ca/EN/newsletters/3e.shtml#e1>> Silver but Gold May be Forthcoming
- Athens Here We Come <<http://www.olympic.ca/EN/newsletters/3e.shtml#e2>>
- COC Raises Money <<http://www.olympic.ca/EN/newsletters/3e.shtml#e3>> for Athletes through Golf Tournaments
- Rowing Coach <<http://www.olympic.ca/EN/newsletters/3e.shtml#e4>> Awarded Petro Canada Olympic Torch Scholarship

- TeamCanada: Athlete <<http://www.olympic.ca/EN/newsletters/3e.shtml#e5>> Service of the Month
- Olympians Inspire <<http://www.olympic.ca/EN/newsletters/3e.shtml#e6>> Children at Visa Olympics of the Imagination Launch
- IBEW Sparks \$10, <<http://www.olympic.ca/EN/newsletters/3e.shtml#e7>> 000 Donation
- A Battle of the <<http://www.olympic.ca/EN/newsletters/3e.shtml#e8>> Sports at the SkyDome

4. COC (Fr)

Bienvenue au bulletin de nouvelles du Comité olympique canadien! PODIUM est un bulletin de nouvelles électronique visant à renseigner les athlètes, les milieux sportifs, nos membres ainsi que nos partenaires sur nos activités et nos initiatives.

Notre bulletin en ligne contient:

- Médaille d'argent, <<http://www.olympic.ca/EN/newsletters/3f.shtml#f1>> et peut-être d'or, pour Beckie Scott
- Athènes, nous voici <<http://www.olympic.ca/EN/newsletters/3f.shtml#f2>>
- Les tournois de <<http://www.olympic.ca/EN/newsletters/3f.shtml#f3>> golf permettent au COC de recueillir des fonds pour les athlètes
- Un entraîneur <<http://www.olympic.ca/EN/newsletters/3f.shtml#f4>> d'aviron lauréat de la bourse d'études du flambeau olympique de Petro-Canada
- Équipe Canada : <<http://www.olympic.ca/EN/newsletters/3f.shtml#f5>> Service Athlète du mois
- Les champions <<http://www.olympic.ca/EN/newsletters/3f.shtml#f6>> olympiques inspirent les enfants lors du lancement des Olympiades de l'Imaginaire Visa
- La FIOE source d'un <<http://www.olympic.ca/EN/newsletters/3f.shtml#f7>> don de 10 000 \$
- Bataille des sports <<http://www.olympic.ca/EN/newsletters/3f.shtml#f8>> au SkyDome

5. Call for tournaments

All clubs, with the exception of those in Québec and Manitoba, should send their FITA Star tournament requests to the national office NO LATER THAN JANUARY 31, 2004. Pre-payment is mandatory. Clubs in Québec and Manitoba should contact their provincial archery office. The costs remain the same: \$40 per round + \$2.80 GST = \$42.80 per round. Send requests to the FCA national office at:
 #200 - 2460 rue Lancaster Road, Ottawa, ON K1B 4S5

5. Les tournois homologués 2004

Tous les clubs, sauf que ceux de Québec et Manitoba, doivent envoyer leurs commandes des tournois Etoiles FITA à la FCA AVANT LE 31 JANVIER. Le paiement à l'avance est obligatoire. Clubs du Québec et Manitoba doivent contacter leur bureau de tir à l'arc provincial. Il coûte toujours 40 \$ par ronde + TPS 2,80 \$ = 42,80 \$ par ronde. Envoyez tous les commandes au Bureau national de la FCA à:
#200 - 2460 rue Lancaster Road, Ottawa, ON K1B 4S5

6. COPANARCO Multi-Site Championship of the Americas (MICA) and FCA Regional Indoor Championships Dates

The FCA Regional Indoor Championships will be held on March 6/7, 2004.

The MICA Event may be held any time between January 1, and March 31, 2004.

It is recommended that these events be held separately, however the two events may be held jointly as in past years.

Online information and online registration forms for both the FCA Indoors and the MICA Event will be available in the next few weeks.

6. Dates du COPANARCO Multi-Site du Championnat de l'Amerique (MICA) et du Championnat régional de Tir en Salle

Le Championnat régional de Tir en salle de la FCA aura lieu le 6-7 mars, 2004.

COPANARCO, le Multi-Site du Championnat de l'Amerique (MICA) aura lieu du 1e janvier au 31 mars, 2004.

On peut recommander aux clubs de tenir les deux événements séparément, mais on peut les tenir ensembles comme dans les autres années.

Toutes les informations ainsi que les formulaires d'inscription des deux événements sera disponibles sur le site web de la FCA dans quelques semaines.

In Closing

The FCA national office will be open November 10th to 14th from 07:00 to 15:00 ET. See you next time!

Enfin

Le bureau national de la FCA sera ouvert du 10 au 17 novembre de 07h00 à 15h00 HdL. A la prochaine!